

Merkblatt für neue Versicherte

Aufrechterhaltung Ihres Vorsorgeschatzes

Durch Ihr neues Arbeitsverhältnis sind Sie bei der Mikron Pensionskasse versichert. Herzlich willkommen!

Wenn Sie bei Ihrem letzten Arbeitgeber bereits bei einer Pensionskasse versichert waren, haben Sie eventuell Anspruch auf eine Freizügigkeitsleistung. Gemäss den gesetzlichen Bestimmungen (Art. 3 FZG) ist diese an die Pensionskasse des neuen Arbeitgebers, also der Mikron Pensionskasse, zu überweisen.

Überweisung

Bitte senden Sie **dieses Formular** sobald wie möglich an die Pensionskasse Ihres **früheren Arbeitgebers**. Diese hat dann die Ihnen zustehende Freizügigkeitsleistung an die Mikron Pensionskasse zu überweisen.

Persönlicher Ausweis

Nach Erhalt der Freizügigkeitsleistung werden wir Ihre Vorsorgeleistungen neu berechnen und Ihnen einen neuen persönlichen Ausweis zukommen lassen.

Überweisungsangaben

Einzahlung für

Mikron Pensionskasse
Route du Vignoble 17, 2017 Boudry

Konto

CH13 0023 0230 5051 0743 0

Bank

UBS AG, 8098 Zürich

Zu Gunsten von

Name, Vorname, AHV-Nummer,
BVG-Anteil

Wir bitten die bisherige Vorsorgeeinrichtung, uns eine detaillierte Austrittsrechnung mit allen gesetzlichen Angaben zu senden. Besten Dank!

Avis aux nouveaux assurés

Maintien de votre couverture de prévoyance

De par votre nouvel emploi, vous êtes assuré auprès de la Caisse de Pension Mikron. Cordiale bienvenue!

Si vous étiez déjà assuré par votre dernier employeur auprès d'une caisse de pension, vous avez éventuellement droit à une prestation de libre passage. Selon la législation en vigueur (art. 3 LELP) cette prestation doit être transférée à la caisse de pension du nouvel employeur, soit à la Caisse de Pension Mikron.

Versement

Veillez envoyer **ce formulaire** le plus rapidement possible à la caisse de pension de votre **ancien employeur**. Cette dernière devra verser votre prestation de libre passage à la Caisse de Pension Mikron.

Certificat personnel

A réception de votre prestation de libre passage, nous serons en mesure de calculer vos prestations d'assurance et vous adresserons alors un nouveau certificat d'assurance.

Données pour le virement

Versement pour

Caisse de Pension Mikron
Route du Vignoble 17, 2017 Boudry

Compte

CH13 0023 0230 5051 0743 0

Banque

UBS AG, 8098 Zurich

En faveur de

Nom, prénom, no AVS, part LPP

Nous prions l'ancienne institution de prévoyance de nous faire parvenir un décompte de sortie détaillé avec les données légales. Merci!

Promemoria per i nuovi assicurati

Mantenimento della copertura assicurativa

Tramite il suo nuovo rapporto di lavoro è assicurato presso la Cassa Pensione Mikron. Le auguriamo il benvenuto!

Se era già assicurato/a precedentemente tramite il suo ultimo datore di lavoro presso una cassa pensioni, ha probabilmente diritto ad una prestazione di libero passaggio. Secondo le norme di legge (articolo 3 LELP) quest'ultima deve essere versata alla cassa pensioni del nuovo datore di lavoro, vale a dire alla Cassa Pensione Mikron.

Versamento

La preghiamo di consegnare al più presto possibile **questo formulario** alla cassa pensione del suo **precedente datore di lavoro** che dovrà versare la prestazione di libero passaggio alla Cassa Pensione Mikron.

Certificato personale

Appena ricevuto il versamento di libero passaggio calcoleremo le sue prestazioni di previdenza e le faremo pervenire la sua scheda assicurativa personale.

Indicazioni per il trasferimento

Versamento per

Cassa Pensione Mikron
Route du Vignoble 17, 2017 Boudry

Conto

CH13 0023 0230 5051 0743 0

Banca

UBS AG, 8098 Zurigo

A favore di

Cognome, nome, no AVS, parte LPP

Preghiamo l'istituto di previdenza precedente di farci pervenire un conteggio d'uscita dettagliato con tutte le norme di legge. Grazie!